



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

**1 Torniaco Superior I**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
KP	C	ROBATEL Sylvain	3398	22:14	KP	66	1					36:28	27	2	37:15	A
66	A	ROBATEL Benjamin	3397	24:05	99	KP	2					47:20	13	2	49:20	E
46	G	ESPERON Raphael	3880	24:58	27	88	3					52:06	99	2	53:36	A
77	G	BERGER Eric	3712	26:07	24	17	4									
99		TOFFEL Roméo	3400	33:20	KP		5									
24		KILCHOER Frédéric	16786	34:12	24	17	6									
17		CHAPERON Dylan	16732	34:29	KP	66	7									
27		CLEMENT Nathan	3139	35:54	KP		8									
15		ROBATEL Lionel	3430	45:11	24	17	9									
88		CHATTON Samuel	3366	53:09	24		10									
4		REY Samuel	3867													
13		BADER Valentin	3925													

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1 Torniaco Superior I**

**D2**

**CLUB 2 Aumont Loggers II**

**D2**

Lieu / Ort **Torny** Date / Datum **16.11.2016**  
Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **20:00** End / Ende **21:46** Match Number / Index **B120**  
Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer **37**  
Autre / Altro Spectateurs / Spettatori

No Card / Lic. / Tess. Surname / Name / Forename / Vorname / Signature / Firma  
No Lic. / Tess. No Lic. / Tess. Prénom / Nome Unterschrift

Time Keeper **3396** **DEFFERRARD Julien**

Official scorer **3937** **PYTHON Marine**

Referee 1 **1727** **JOYE Daniel**

Referee 2 **2466** **CATANO Daniel**

Tech, Director

**COACH** Surname / Name / Forename / Vorname / Signature  
Nom / Cognome Prénom / Nome Unterschrift **16735**

**STRUCHEN Marco**

**TOTAL 10**

**TOTAL 6 min**

**2 Aumont Loggers II**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
9	C	ZURKINDEN Mathieu	3739	04:08	70	37	1					07:52	9	2	09:52	H
79	A	BERSIER Jonas	2892	04:14	kp	79	2									
60	G	YERLY Floriane	3736	16:41	70	37	3									
	G			21:31	37	79	4									
37		VOLERY Julien	1574	33:45	37	70	5									
70		REY Johann	1946	37:15	kp	97	6									
66		REY Alain	1554	40:22	70	97	7									
kp		MULLER Fabien	16767	53:36	70	37	8									
77		BUTTET Grégory	7001													
97		GOZEL Gaetan	1120													

**COACH** Surname / Name / Forename / Vorname / Signature  
Nom / Cognome Prénom / Nome Unterschrift **1946**

**REY Johann**

**TOTAL 8**

**TOTAL 2 min**

**RESULT**

**PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO**

**FINAL**

	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	3	10	8
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	8	3	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Torniaco Superior I</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb. Zurkinden Mathieu c'est cassé le poignet au deuxième tiers (25.45)

**TOTAL X**

**TOTAL 2 min**